

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 119 (1993)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BUREAU 21 · ACAU · A. CONCEPT SA · R. ADATTE ET P.-A. JUVET SA · AIC SCHAER WEIBEL ET MEYLAN SA · ALBERTI · ALI ET ISELY · AMSLER
 GAGLIARDI · MICHEL ET STEPHANE ANDENMATTEN · ANTHONIOZ & VIANIN · A. ANTIGLIO SA · ARC · ARC BULLE SA · L'ARCHE · ARCHES 2000 S.
 ARCHITEAM · ARCHITRAM ·
 ARCO · PHILIPPE ARNOLD SA
 ASS ARCHITECTES SA ·

Plus de 2000 architectes et

ARCHITECTES ASSOCIES FRIBOURG · ATELIER COMMUN · ATELIER D'OUCHY · ATELIER A&C · ATELIER 4 SA · ATELIER 7 · ATELIER 75 ARCHITECTURE S
 JEAN FRANÇOIS AUBERT · AXE · DAN BADIC · BAECHLER ET GAGLIARDI · BAERISWYL & WICHT SA · BAILLIF ET LOPONTE · BALMER & CRETZAZ · BAL

CHARLY BAPST · BÆR SA · OLIVIER BARDE · WILLIAM BARDET · CHRISTIAN BECK · VINCENT BECKER · BEG INGENIEURS CONSEILS · ALBERT BELLON ·

BERNASCONI ET CIE · CLAUDE BETRISEY · BINDA ET MONNIER · BLANCO ET COLLAUD · MICHEL

BOECHAT SA · BONNARD & GARDEL · CLAUDE BORIAT · RENE BORN & THIERRY SAUVIN · ALAIN

BORNET · PHILIPPE BOSSON · MICHEL BOSSON · PIERRE PHILIPPE BOURBAN · BPF SA · BRASEY

BENRI · RAPHAEL BRUEGGER · BUHLMANN IMMOBILIERE SA · BURRI ET PERRETEN SA · CAGNA,

GUEISSAZ, DE MONTMOLLIN · JEAN-PIERRE CAHEN SA · CAIANI SA · PIERRE CHAMOREL · CHANEZ +

DISERENS & ASSOCIES SA · CHARDONNENS, BARRAS ET

SALLIN SA · JEAN-MAURICE CHRISTE ·

GERARD CLERC · COMMUNE DE

MORGES · COMPAGNIE D'ETUDES ET

DE REALISATIONS TECHNIQUES SA · CORDEY

+ SUNDHOFF · COTECNA

ENGINEERING · CPS ARCHI-

TECTES SA · JEAN-

DANIEL

CROTTET · DAMAY, MO

TESSUIT, CARLIER · DECOPPET

TSCHUMI SA · DELGADO

MEMBREZ · DENERVAUD

SCHRAGO SA · DEPARTEME

DES TRAVAUX PUBLICS · DIGE

· DISERENS & CHANEZ

ASSOCIES SA · PIERRE DORSAZ SA · ECOLE D'INGENIEURS DE FRIBOURG

ELEC-ENGINEERING SA · F. ELMINGER & D. SARTORETTI · JEAN-PIER

EMERY · J.-C. ENDERLIN & P. SANTSCHY SA · ERSAN & BLANC

VINCENZO ESPOSITO · PIERRE FAHRNI · FARINE SA · FAV

& WEBER · MARIO FELLRATH · YVES FILIPPOZZI · FISCH

ET MONTAVON · FORMASPO SA · FORNAGE PIERRE

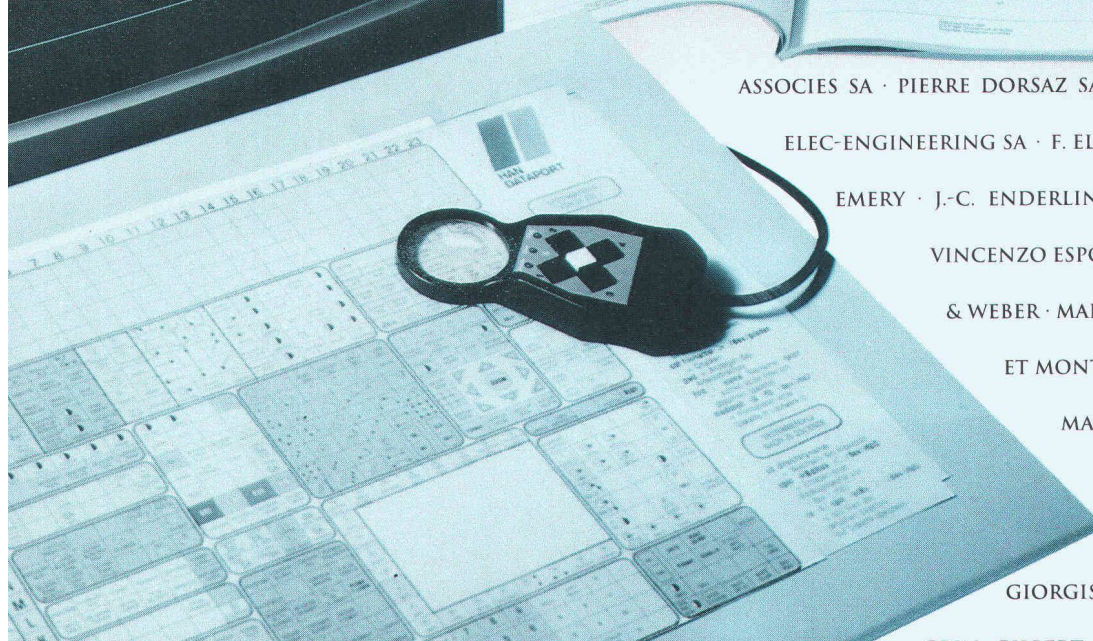
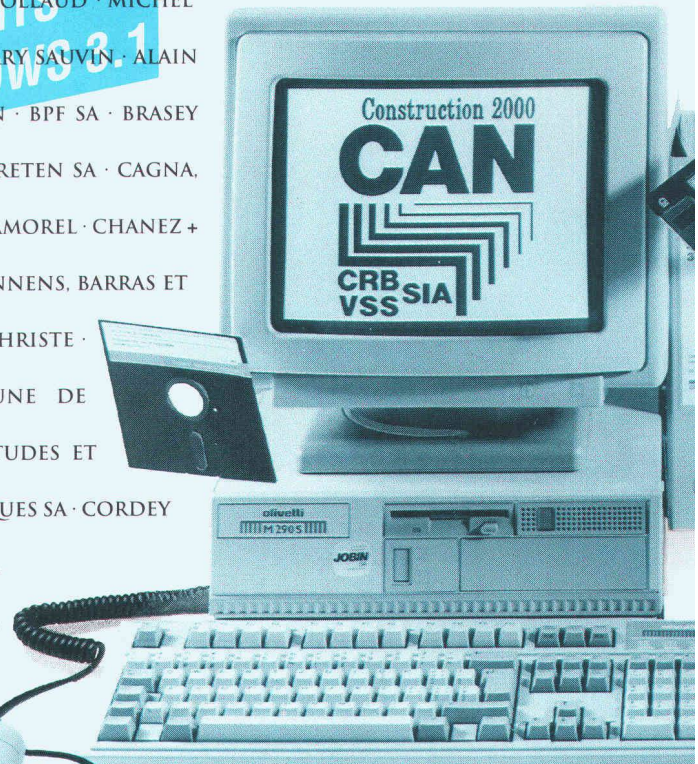
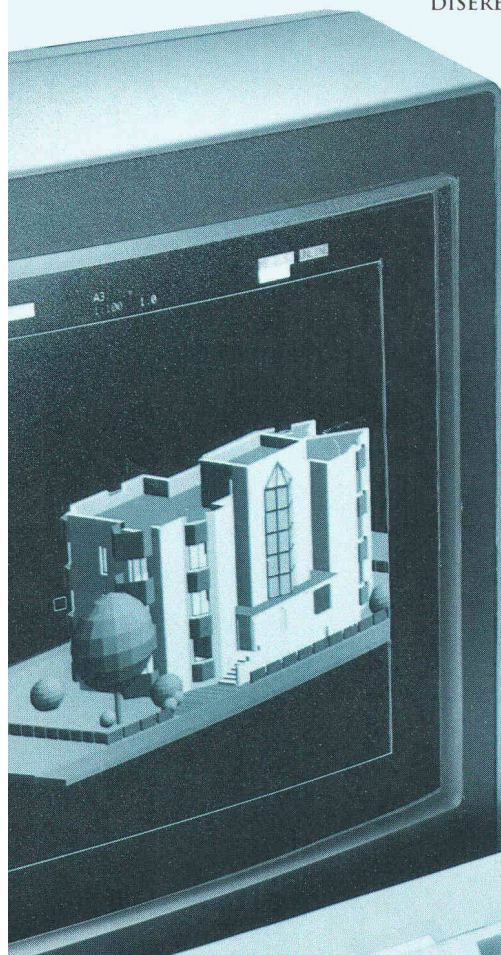
MARIE · PAUL FREIBURGHaus · ROBE

GAILLARD · GEILINGER SA · EDGARD GI

FABRY · MARIO GIANOLI · PATRI

GIORGIS · JEAN-G. GIORLA · JEAN-LOUIS GIRARD

NOUVEAU
 METHODE PAR ELEMENTS
 disponible sous WINDOWS 3.1



ingénieurs déjà «branchés»

B 3938

OCIETE ANONYME · KAMBER ET BAERISWYL · KBM SA ·
KLEN · RICHARD KNECHT · D. KUENZ SA · A. KUGLER
JHN · LAMUNIERE ET VAN BOGART · JEAN-CLAUDE
JEDIN · ANTOINE DE LAVALLAZ · CLAUDE LEHMANN ·
FILS · LOMBARDI ET FAME · LOSAG SA · LOSDYCK



NDRE MEILLARD · MOBAG · MODUS VIVENDI · ARCHI-
BERT MONNIER · DE MONTMOLLIN · RENATO MORANDI
ROLAND MOSIMANN · MOUCHET, DUBOIS & BOIS-
VALLOTTON · CENTRE ORIPH · A. & J.-P. ORTIS · ALOIS
G SA · PEINTCOLOR SA · JACQUES PELLEGRINO · JEAN-
RROUD SA · PERSPECTIVES · JEAN-A. PIDOUX · JEAN-
UL PILLET · PIZZERA ET POLETTI SA · PLANIFICATION ET
ERGIE DE L'OUEST-SUISSE · PLANNING MANAGEMENT SA
ALONG SA · M.-A. PRENAT · PYTHON, KUENZ ET
· HERVE DE RHAM · DE RHAM & CIE SA · GEORGES RIBES
BERT & VINCENT SA · GILBERT ROCHAT · ROCHAT &
OSSELET · T. ROSSIER & M. BEETSCHEN SA · JEAN-LOUIS
SBERGER · J.-P. ROULIER · JACQUES ROULIN · SOCIETE
HAFFNER HANS ET CIE · GEORGES SCHALLER · SCHLUN-
HOPFER & KARAKAS SA · PIERRE SCHWEIZER · SEMP SA
LLA · PIERRE STEINER SA · STEPHAN SA, DEPARTEMENT
ND ET PIERRE STUDER SA · PIERRE ET ROLAND STUDER ·
RDIN · TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONS-
AUDE THEVENAZ · THOMANN & THOMANN SA ·
CHUMI & BENOIT · URSCHER & ARRIGO · JEAN-MARC

PIGMA :

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD :

dessin/conception assistés par ordinateur spécialement conçus pour architectes, bibliothèques incluses.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

ROLAND MESSERLI :

CAN Construction 2000 :

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données CAN Construction 2000.

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcents. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que :

Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc. Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, comptes d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties, arrêtés de comptes).

SERVICE • FORMATION

Pour vous assister, JOBIN SA, spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne (télémaintenance par modem), possibilités de leasing ne sont que quelques-uns de nos atouts.



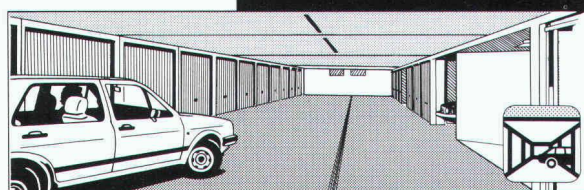
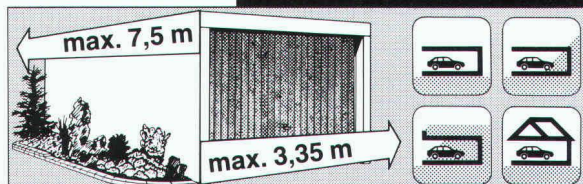
BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10
1000 LAUSANNE 20
Tél. 021/625 60 22
Fax 021/624 07 30

JAUNIN · MICHEL JOBIN
FREDERIC JOHNER
GERALD JORDAN · J.P.C
K. KENGETER · GEORGE
INGENIEURS SA · BERNARD
LATELTIN · LAUPER E
ETABLISSEMENTS R. LEUB
ET JUCKER · RODOLPH
LUSCHER · MACHBURO S
· MARTI ET BADER · MART
HERBERT · FRANÇOIS
MARTIN · ERNEST MARTIN
· ROLAND MARTIN · A
MATTANA · MATTER INGE
NIEURS SA · DENI
MATTHEY · FRANÇOIS
MEIER · ROLAND MEIG
TECTES ASSOCIES SA
· MORET SA · PIERRE MOSE
SONARD · MSBR SA · MUS
PAGE · BERNARD PAGET
PHILIPPE PERRINJAQUET
MARC PIENS · FRANÇOIS E
CONSTRUCTION SA · (EOS
· DU POMMIER · JEAN
PARTNERS SA · RENOBAT
· RINDERKNECHT SA
CODEREY · JEAN-FRANÇOIS
ROSSI · MICHEL ROETH
DE BANQUE SUISSE
EGGER & VALLAT
· SGI · SSC · STEFFEN & CAS
SAPCO · STUCKY SA · RO
STUDIO ARCHE · NICOLA
TRUCTION · PIERRE-
TREMBLET & CIE SA ·
VALLOTTON · PHILIPPE

FRISBA

Garages et systèmes de
garages souterrains



optimal - individuel - avantageux

Documentation FRISBA

☐ garages ☐ systèmes de garages
souterrains

Nom _____ SI 400

Rue/No. _____

NPA/Lieu _____

Tél. _____

Renseignements, documentation
et conseil

FRISBA SA

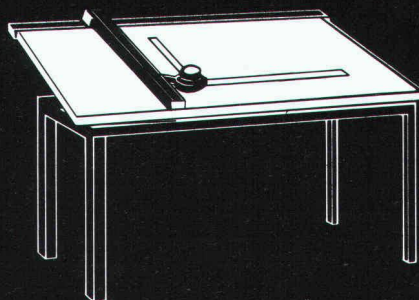
Garages
et systèmes de garages souterrains

1095 Lutry

Tél. 021/791 13 33 Fax 021/791 51 57

B4749

AU PREMIER PLAN DE LA
TECHNIQUE DU DESSIN.



RWD

TECHNIQUE DU DESSIN

Epolinges 021 652 55 47

Dietikon 01 740 68 22

Henau 073 51 95 23

Rotkreuz 042 64 34 44

B4867

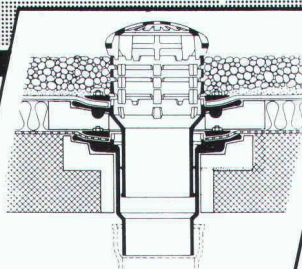


PASSAVANT MAAG SA

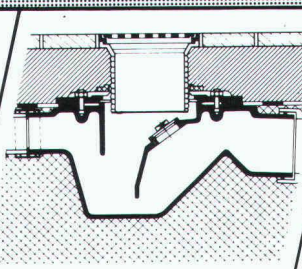
Zeltweg 44, 8032 Zurich
Tél. 01/251 75 80
Télex 817875 Téléfax 01/262 18 72

Nos points forts...

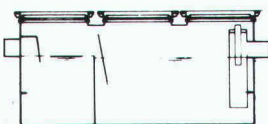
conseil
+ service
+ qualité
= ... votre
satisfaction.



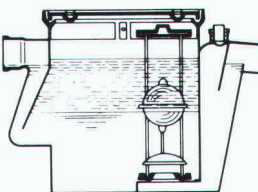
1



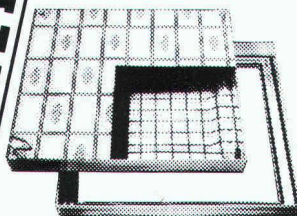
2



3



4



5

1 Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT, sorties verticale et latérale en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, praticable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé **ASPEE**.

2 Siphon de sol PASSAVANT en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni. Approuvé **ASPEE**. Sorties verticale et latérale.

3 Séparateur à graisse PASSAVANT approuvé **ASPEE**. Livrable en fonte, en acier inoxydable, en acier, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

4 Séparateur à huile et à essence PASSAVANT Capacité de 0,5 à 500 l/s, approuvé **ASPEE**. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.

5 Recouvrement "FI" en ALUMINIUM en ACIER INOXYDABLE et en ACIER PROFILÉ GALVANISÉ pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée. Charge: 50 KN-400 KN.

Adresse

B 4484

60

IAS

EGCOBOX®

Notre Position de Leader:

**Une expérience de 12 ans
au service de la construction !**

B4856

- ◆ **Parfaite protection contre la corrosion**
(Brevet Européen du procédé Egco-box)
- ◆ **Isolation thermique et phonique optimale**
- ◆ **Solution testée EMPA: No. Test 105'975**
- ◆ **Pose sûre et simple en éléments complets**
- ◆ **Conception et réalisation de solutions
sur mesure après étude technique par
nos ingénieurs auprès de:**

Davum Construction SA ou Egco SA

Chemin des Lentillières 5

1023 Crissier VD

Tél. 021 634 35 51

Fax 021 635 44 29

Les Placettes

1696 Vuisternens-en-Ogoz FR

Tél. 037 31 30 12

Fax 037 31 30 50

Systèmes de plafonds métalliques WANCOR



**Aller systématiquement
au fond des choses**

Vous devriez vous informer sur le programme de plafonds métalliques WANCOR. Design élégant, couleurs agréables.

Egalement pour salles blanches et locaux humides. Absorption acoustique ajustable. Conception robuste, montage facile – des systèmes étudiés dans les moindres détails.

Documentation sur demande.

Wancor SA

8105 Regensdorf/ZH
Tél. 01/840 51 71

3006 Berne

Tél. 031/331 47 41

1023 Crissier/VD

Tél. 021/634 97 03

4132 Muffenz/BL

Tél. 061/61 23 00

**Isolations fiables
pour constructions durables**

wancor

STAISIL®

Goujon à isolation contre le bruit de chocs. A haute capacité de charge et à l'épreuve de la corrosion.

PFLÜGER + PARTNER AG

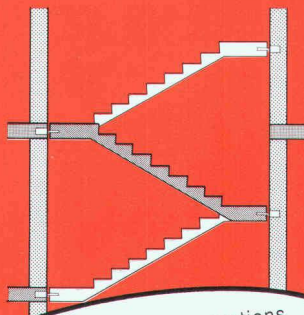
Produits inoxydables pour l'industrie de la construction

Kirchlindachstrasse 98

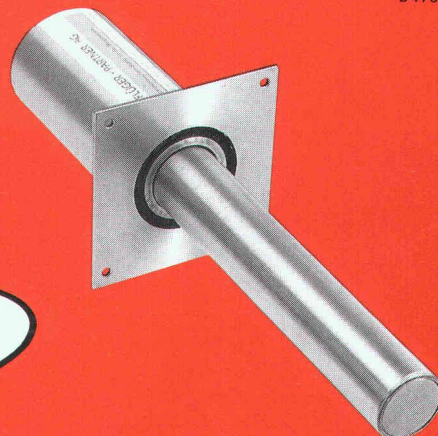
CH-3052 Zollikofen

Téléphone 031 911 62 12

Fax 031 911 52 87



*Vous vous posez des questions
sur la transmission des charges et la
corrosion, nous vous répondons.*



B4760



LA QUALITÉ DE NOS PORTES EST À CE

Les portes Baumgartner ont un fonctionnement si impeccable, elles arrivent

POINT REMARQUABLE QUE PRATIQUE-

si ponctuellement et elles sont si agréables au budget que la plupart du

MENT PERSONNE NE LA REMARQUE.

temps on ne les voit même pas. Ce qui pour nous est mieux qu'un compliment.

Baumgartner

TÜRAUTOMATIK

GANZ AUTOMATISCH FÜR SIE DA.
L'AUTOMATISME À VOTRE SERVICE.
AUTOMATISMO AL VOSTRO SERVIZIO.